

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİ

MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY



DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR
NOTICES TO MARINERS

XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA

Şənbə, 30 dekabr 2017
Saturday, 30 december 2017

Dənizçilərə Bildirişlərə əsasən dəniz xəritələri və üzmə üçün vəsaitlər korrektə edilməlidir.

Dənizçilərə Bildirişlərin hər buraxılışının öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Əməliyyat Baş İdarəsinin Naviqasiya və Kartoqrafiya İdarəsini Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin Dənizçilərə Bildirişlərində ölkə daxili və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişməsi haqqında məlumatlar dərc olunur. Xəritələrin, losiya və digər üzmə rəhbər sənədlərinin müasir səviyyədə saxlanılması üçün Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzi dənizçilərdən aşağıdakı məlumatlar haqqında xəbər verməyi xahiş edir:

- 1) Dənizçilik üçün yeni tapılmış təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;
- 2) Xəritələrin, losiyaların və digər üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;
- 3) Dənizçilik təhlükəsizliyini təmin etmək və yerin təyini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən, onun dəqiq yerini göstərmək lazımdır.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və səhifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə, məlumata aid olan xəritənin nəşr ili və nömrəsi qeyd olunur. Məlumatlar Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin aşağıdakı ünvanına göndərilməlidir:

AZ 1117, Bakı şəhəri,
Binəqədi rayonu, Biləcəri qəsəbəsi,
Yahya Hüseynov küçəsi,
Biləcəri-14 h/şəh.

Tel/ faks: (+99412) 404-79-25
e-mail: hydrography@mod.gov.az

Nautical charts and for sailing books should be immediately corrected according to Notices to Mariners. Each Notices to Mariners edition has its own ordinal number. Notices to Mariners numeration is keeping continuously during the calendar year. In Notices to Mariners, which published by Ministry of Defence of Azerbaijan Republic Centr of Hydrography and Cartography of Department of Navigation and Cartography of Operational Headquarters are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian Sea obtained from inside of the country and foreign sources. To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Centr of Hydrography and Cartography about the following:

- 1) New detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) All divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) Necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to:

AZ 1117, Baku,
Bilacari village,
Yahya Huseynov street,
Bilacari – 14 m/town

Tel/fax: (+99412) 404-79-25
e-mail: hydrography@mod.gov.az

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİ**

**MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY**



**DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR
NOTICES TO MARINERS**

Şənbə, 30 dekabr 2017
Saturday, 30 december 2017

296

296

***Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Əməliyyat Baş İdarəsinin
Naviqasiya və Kartoqrafiya İdarəsinin Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin
Dənizçilərə Bildirişlərinin xəritə və üzgüçülük vəsaitlərinin
2017-ci il üçün sıra göstəricisi***

Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin Dənizçilərə Bildirişlərinin xəritə və üzgüçülük vəsaitlərinin sıra göstəricisi illik üçün nəşr olunur.

Sıra göstəricisində xüsusiyyətindən asılı olmayaraq Dənizçilərə Bildirişlərin, xəritələrin və üzmə vəsaitlərinin korrekturası üçün məlumatlar olan bütün nömrələri göstərilir (ləğv olunmuş və sıra göstəricisini əhatə edən dövrdə bir-birini əvəz edən bildirişlər istisna olmaqla).

Bu sıra göstəricisinə Dənizçilərə Bildirişlərin 2-ci buraxılışdan 7-ci buraxılışı da daxil olmaqla nömrələri daxil edilmişdir.

Sıra göstəricisindən istifadə edərkən xəritə və üzmə vəsaitlərinin korrekturası zamanı düzəlişləri Dənizçilərə Bildirişlərin axırıncı nömrəsindən başlayaraq aparmaq daha məqsədəuyğundur. Bu zaman Dənizçilərə Bildirişlərin korrektura olunmuş tam komplekti olmalıdır.

*List of Notices to Mariners of Ministry of Defence of Azerbaijan Republic
of Department of Navigation and Cartography of Operational Headquarters
of Centre of Hydrography and Cartography
for charts and manuals on navigation for the year 2017*

Lists of Notices to Mariners of Centre of Hydrography and Cartography for charts and manuals on navigation are issued yearly.

Lists include all the numbers of issues of NM irrespective of their character, carrying data for the correction of charts, guides and manuals on navigation, except those cancelled and the notices mutually eliminating one another over the period covered by the list.

The present list carries the numbers of notices to mariners from issue 2 up to issue 7 inclusively.

While using the list at the correction of charts and manuals on navigation it is expedient to make corrections beginning with the latest numbers of NM, having complete set of corrected issues of NM.

1. Dənizçilərə Bildirişlərinin xəritələr üçün sıra göstəricisi
List of Notices to Mariners for charts

Xəritənin nömrəsi (Number of chart)	Çap ili (Year of edition)	Dənizçilərə Bildirişlərin nömrələri (Numbers of Notices to Mariners)
2	2005	103, 104(2).
21	2005	91, 92, 93, 102(9,10), 103, 104, 245, 246, 247, 248, 249.
22	2005, 2015	47(5), 82(5,6), 85(3-5), 89(1-4,6), 93, 94(2), 95, 102(1-8), 103, 104, 193, 236, 248, 273.
22A	2009	89(5), 90.
23	2005	47(5), 58(2), 60, 61, 62, 63, 66, 67, 68, 69, 70(2), 72, 82(5,6), 85(3-5), 89(1,2,6), 95, 98, 99, 100, 101, 105, 106, 107, 131, 193, 236, 250(1), 251, 252, 270, 273, 285(1-4), 293, 294.
	2017	152, 161(2), 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 181, 183(3-5), 187, 188, 189, 190, 191, 194, 195, 196, 197, 198, 236, 250(1), 251, 252, 270, 273, 285(1-4), 293, 294.
23A	2005, 2015	46, 47(5), 50(5,6), 57, 58(1,2,6), 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74(6), 75(1-3), 113, 231(1-3), 219(2), 224, 226, 227, 230, 231, 232, 233, 251, 270, 271, 273, 275(1,2), 276, 277, 278, 279, 280, 281(1,2), 282(1,3,4,7), 283, 285, 290.
23B	2007	46, 47(5), 50(5,6), 57, 58(2), 75, 78(2), 79(3-8), 80(5,6), 81(3,4,6,7), 82(1-4,6,7), 85, 86, 87, 88, 89, 90, 131, 193, 217, 224, 226, 227, 230, 231, 232, 233, 236, 241, 250, 251, 270, 271, 273, 275(1,2), 276, 277, 279, 280, 281(1,2), 282(2,3,4,7), 283, 285, 287, 290(3,4), 293, 294.
23C	2005	74(6), 235, 292.
231	2009	43(2), 46, 75(1-3), 77, 78, 79(3-9), 80(1-4,6), 81(3,4,6,7), 85, 86, 87, 88, 215, 216(3), 217, 227, 236, 237, 241, 243, 244(1), 270, 271, 273, 274, 279, 280, 281(1,2), 282(1,3,4,7), 283.
	2017	148(2), 151, 173, 176, 177, 178, 179, 180, 183, 184, 185, 186, 215, 216(3), 217, 227, 236, 237, 241, 243, 244(1), 270, 271, 273, 274, 279, 280, 281(1,2), 282(1,3,4,7), 283.
232	2009, 2015	46, 47(5), 49, 50(5,6), 57, 58(2), 231(1-3), 75(1-3), 96(1), 109, 215, 216(3), 219(2), 220(1,3,4), 223, 226, 227, 228(1), 230, 231, 232, 233, 250, 251, 270, 271, 273, 275(1,2), 276, 277, 279, 280, 281(1,2), 282(1,3,4,7), 283, 285, 286(2), 287, 288, 289, 290, 293.
233	2005, 2015	57, 58(1,2,6), 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 113, 232, 233, 277, 278, 285(6), 287, 288, 289, 290, 291.

Xəritənin nömrəsi (Number of chart)	Çap ili (Year of edition)	Dənizçilərə Bildirişlərin nömrələri (Numbers of Notices to Mariners)
234	2005	65, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74(6).
	2015	114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122.
235	2005	74(6), 235, 292.
2300	2005	90.
2310	2005	43(2), 214, 271, 272, 281(1,2), 282(1,3,4,7).
	2017	148(2), 214, 271, 272, 281(1,2), 282(1,3,4,7).
2311	2005	76, 77, 78, 83, 237, 238, 241, 273.
	2017	174, 175, 176, 177, 182, 237, 238, 241, 273.
2312	2005	79(1-3,5-9), 242.
	2015	125(1-3,5-9), 242.
2313	2005	79(3-8), 81(1-4,6,7), 243, 244.
	2015	125(3-8), 126(1-4,6,7), 243, 244.
2314	2005	36, 77, 78, 84(7-10,12-14), 85(1,2,5), 86, 130(2), 239, 240, 241.
	2015	123, 124, 127(7-10,12-14), 128, 129, 130, 239, 240, 241.
2314 Plan A	2005	84(8-10,13), 239(7), 240.
	2015	127(8-10,13), 239(7), 240.
2315	2005	85(1,2,5), 87, 88, 89(1-4,6).
2320	2005	227, 282(1,3,6,7), 283.
	2015	112, 227, 282(1,3,6,7), 283.
2321	2009	215, 216, 273.
2322	2005	46, 113, 223, 227.
2323	2005	227.
2324	2005, 2015	50(5,6), 231, 285.
2325	2005	49, 220(2-6), 226, 227, 228, 229.
2326	2005, 2015	230, 285(1-5).
2327	2009, 2015	15, 43(2), 47, 204, 205, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 218, 222, 225, 259, 260, 261, 264, 265, 266, 267, 268(1), 269, 270, 275(1,2), 279, 280, 281(3-5).
2327A	2005, 2015	21, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 259(3-7), 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269.
2328	2005	218, 219(1), 225, 226, 227, 275, 284.
	2017	218, 219(1), 225, 226, 227, 275(1,2,7), 284.
2329	2015	47, 205(1), 218, 223, 225, 227, 270, 275(1,2,4-6), 284.
2330	2005	62, 63, 64, 65, 66, 69, 71, 221, 234.
2330 Plan A	2005	221.
2331	2005	63, 66, 67, 68, 69.
2332	2005	61, 62, 113, 278.
	2017	163, 164, 165, 278.
2333	2005	59, 63.

Xəritənin nömrəsi (Number of chart)	Çap ili (Year of edition)	Dənizçilərə Bildirişlərin nömrələri (Numbers of Notices to Mariners)
2334	2005	57, 58, 290(3,4).
2335	2005	57, 58, 232, 233, 277, 287, 288, 289, 290, 291.
	2017	160, 161, 232, 233, 277, 287, 288, 289, 290, 291.
2336	2005, 2015	277, 286.
2340	2005	74(1,6).
2340A	2005	74(6).
2340B	2005	74(1-5).

2. Dənizçilərə Bildirişlərinin üzmə üçün vəsaitlərə sıra göstəricisi
List of Notices to Mariners for manuals and aids to navigation

Admirallıq nömrəsi (Admiralty number)	Vəsaitin adı (Manual naming)	Dənizçilərə Bildirişlərin nömrələri (Numbers of Notices to Mariners)
-	Elan Announcement	9, 10, 14, 108, 137, 138, 201, 257, 258.
-	Xəbərdarlıq Caution	12, 13.
1003	Лочия Каспийского моря, изд.1997 г.	133, 253.
2003	Средства навигационного оборудования и расписание передач навигационных и гидрометеорологических сообщений. Каспийское море, изд.1989 г.	134, 254, 295.
4051-AP	Режим плавания судов в Каспийском море, изд.2000 г.	255.
-	Xəzər dənizində gəmilərin üzmə rejimi üzrə məlumat toplusu, 2017-ci ilin nəşri.	256.
7003 AR	Xəzər dənizi xəritələrin kataloqu, 2005-ci ilin nəşri. Catalogue of the charts of the Caspian sea, edition 2005.	135, 199.
-	Dənizçilərə Bildirişlər - 2017 Notices to Mariners - 2017	136, 200.

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİNİN RƏİSİ

CHIEF OF THE CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY
OF DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
OF MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC